

S. Anne, Mother of the B.V.M.



26 July 2020
Sung Mass 10.00

S. Anne, Mother of the Blessed Virgin Mary

Pentecost VIII

Organ—Folk Tune, from 5 *Short Pieces*

Percy Whitlock

When the bell rings to announce the entrance of the Ministers, all stand.

The Asperges

Ant. Aspérge me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps.* 50, 7. Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. V̄ Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto. Sicut érat in princípío, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen. Aspérge me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps.* 51, 7. Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. V̄ Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

V̄ O Lord show thy mercy upon us. R̄ And grant us thy salvation.

V̄ O Lord, hear my prayer; R̄ And let my cry come unto thee.

V̄ The Lord be with you. R̄ And with thy spirit.

Let us pray.

GRACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. R̄ Amen.

Introit—Psalm 47, 1.

GAUDEAMUS omnes in Dómino, diem festum celebrántes sub honóre beátæ Annæ: de cujus sollemnitate gaudent Angeli et colláudant Fílium Dei. *Ps.* 44, 1. Eructávit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea Regi. V̄ Glória Patri. Gaudeámus.

Please kneel and stand as the servers so do.

REJOICE we all in the Lord, keeping feast day in honour of blessed Anne: in whose solemnity the Angels rejoice and glorify the Son of God. *Ps.* 45, 1. My heart is inditing of a good matter: I speak of the things which I have made unto the King. V̄ Glory be. Rejoice.

Kyrie Eleison—Mass VIII, De Angelis

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*
Kýrie, eléison. *ijj.*

Plainsong

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

Gloria in excelsis

Please remain standing until the Ministers sit, then all sit.

GLORIA in excelsis Deo, et in terra pax
hominibus bonæ voluntatis. Laudamus
te. Benedicimus te. Adoramus te.
Glorificamus te. Grátias ágimus tibi propter
magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex
cælestis, Deus Pater omnipotens. Dómine
Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus,
Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta
mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta
mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui
sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.
Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus
Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris.
Amen.

GLORY be to God on high. And in earth
peace good will towards men. We praise
thee. We bless thee. We worship thee. We glorify
thee. We give thanks to thee for thy great glory. O
Lord God, heavenly King, God the Father
almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu
Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the
Father. That takest away the sins of the world, have
mercy upon us. Thou that takest away the sins of
the world, receive our prayer. Thou that sittest at
the right hand of God the Father, have mercy upon
us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord.
Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠
art Most High in the glory of God the Father.
Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

Please stand for the Collects.

Let us pray.

O GOD, who on blessed Anne didst vouchsafe to bestow grace, to be made worthy to bear the
Mother of thine only-begotten Son: mercifully grant; that we who celebrate her festival may
through her intercession find favour in thy sight. Through the same. ℞. Amen.

Let us pray.

GRANT to us, Lord, we beseech thee, the spirit to think and do always such things as be rightful:
that we, who cannot be without thee, may be enabled to live according to thy will. Through.
℞. Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the book of Wisdom.

Proverbs 31, 10–31

WHO can find a virtuous woman? For her price is far above rubies. The heart of her husband
doth safely trust in her, so that he shall have no need of spoil. She will do him good and not
evil all the days of her life. She seeketh wool, and flax, and worketh willingly with her hands. She is like
the merchants' ships, she bringeth her food from afar, She riseth also while it is yet night, and giveth
meat to her household, and a portion to her maidens. She considereth a field, and buyeth it: with the
fruit of her hands she planteth a vineyard. She girdeth her loins with strength, and strengtheneth her
arms. She perceiveth that her merchandise is good: her candle goeth not out by night. She layeth her

hands to the spindle, and her hands hold the distaff. She stretcheth out her hand to the poor, yea, she reacheth forth her hands to the needy. She is not afraid of the snow for her household: for all her household are clothed with scarlet. She maketh herself coverings of tapestry: her clothing is silk and purple. Her husband is known in the gates, when he sitteth among the elders of the land. She maketh fine linen, and selleth it, and delivereth girdles unto the merchant. Strength and honour are her clothing, and she shall rejoice in time to come. She openeth her mouth with wisdom, and in her tongue is the law of kindness. She looketh well to the ways of her households and eateth not the bread of idleness. Her children arise up, and call her blessed: her husband also, and he praiseth her. Many daughters have done virtuously, but thou excellest them all. Favour is deceitful, and beauty is vain: but a woman that feareth the Lord, she shall be praised. Give her of the fruit of her hands: and let her own works praise her in the gates. *℟*: Thanks be to God.

Graduale. Ps. 44, 8. Dilexisti justítiam, et odísti iniquitátem. *℣*. Proptérea unxit te Deus, Deus tuus, óleo lætítiæ.

Allelúja, allelúja. *℣. Ibid., 3.* Diffúsa est grátia in lábiis tuis: proptérea benedíxit te Deus in ætérnum. Allelúja.

Gradual. Ps. 45, 8. Thou hast loved righteousness, and hated iniquity. *℣*. Therefore God, even thy God, hath anointed thee with the oil of gladness.

Alleluia, alleluia. *℣. Ibid, 3.* Full of grace are thy lips: therefore God hath blessed thee for ever. Alleluia.

The Holy Gospel

℣. The Lord be with you. *℟*. And with thy spirit.

℣ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Matthew. *℟*: Glory be to thee, O Lord.

AT that time: Jesus spake this parable unto his disciples: The kingdom of heaven is like unto a treasure hid in a field: the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field. Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls. Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it. Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind. Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away. So shall it be at the end of the world: the Angels shall come forth, and sever the wicked from among the just, and shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. Jesus saith unto them: Have ye understood all these things? They say unto him: Yea, Lord. Then said he unto them: Therefore every scribe which is instructed unto the kingdom of heaven is like unto a man that is an householder, which bringeth forth out of his treasure things new and old. *℟*: Praise be to thee, O Christ.

Please stand for the Gospel.

Matthew 13, 44–52

Homily—Fr Alton

Please be seated.

Nicene Creed

CREDO in unum Deum, Patrem Omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibilibus omnium et invisibilibus. Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialē Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de cælis. *Here genuflect.* Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Mariæ Virgine: Et homo factus est. *Here arise.* Crucifixus etiam pro nobis: sub Pōntio Pilato passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. Et ascendit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos: cuius regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre, Filioque procedit. Qui cum Patre, et Filio simul adoratur, et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas. Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Et expecto resurrectionem mortuorum, et vitam ✠ venturi sæculi. Amen.

Please stand for the Creed.

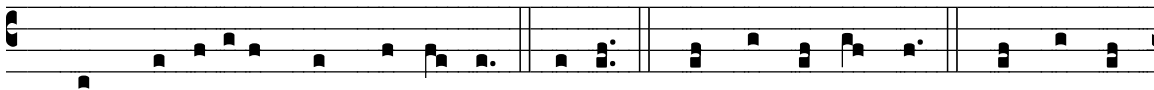
I BELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Here genuflect.* And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. *Here arise.* And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ✠ And the life of the world to come. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit. ℣. Let us pray.

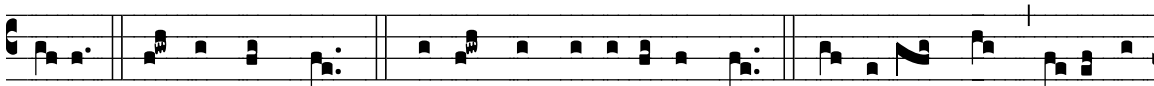
Offertorium. Ps. 44, 10. Filia regum in honore tuo, astitit regina a dextris tuis in vestitu deaurato, circumdata varietate.

Offertory. Ps. 45, 10. Kings' daughters were among thy honourable women: upon thy right hand did stand the queen in a vesture of gold, wrought about with divers colours.

Solemn Preface of the Most Holy Trinity



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *℣* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *℣* Let us give thanks unto our



Lord God. *℞* It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty: that we should, at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God: Who with thine only begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord: not one only person, but three persons in one substance. For that which by thy revelation we believe of thy glory, the same we believe of thy Son, the same of the Holy Ghost, without any difference or inequality. That in the confession of the true and everlasting Godhead, distinction in Persons, unity in essence, and equality in majesty, may be adored. Which the Angels and Archangels, the Cherubim also and Seraphim praise: who cease not daily to cry out, with one voice, saying:

Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excelsis. *✠* Benedictus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. *✠* Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

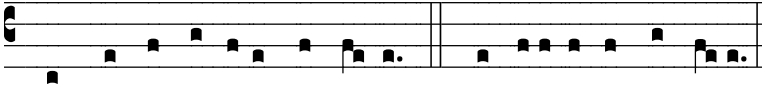


Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.

Our Father

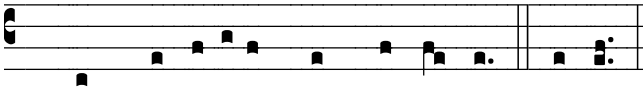
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, which art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us:

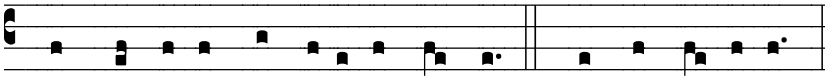


And lead us not into temptation. *℞* But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.



The peace of the Lord be alway with you. *℞* And with thy spirit.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona
nobis pacem.

Communio. Ps. 44, 3. Diffúsa est grátia in
lábiis tuis: proptérea benedíxit te Deus in
ætérum, et in sáculum sáculi.

All stand, then the Celebrant sings:

℣ The Lord be with you. *℞* And with thy spirit.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion. Ps. 45, 3. Full of grace are thy lips:
therefore God hath blessed thee for ever, and
world without end.

Let us pray.

WE beseech thee, O Lord our God: that by the intercession of blessed Anne, whom thou didst choose to bring forth the Mother of thy Son; we, whom thou hast quickened with these heavenly sacraments, may be found worthy to attain to everlasting salvation. Through the same. *℟*. Amen.

Let us pray.

LET these heavenly mysteries, O Lord, renew us both in body and soul: that we, who therein offer unto thee our outward worship; may inwardly feel the effectual benefit of the same. Through. *℟*. Amen.

Dismissal

℣. The Lord be with you. *℟*. And with thy spirit.

(M.M. ♩ = 132.)

3. *(mi-do)*



I- te, mís- sa est.
Dé- o grá- ti- as.

Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. *℟*. Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

℣. The Lord be with you. *℟*. And with thy spirit.

Luke 16, 1-9

℣ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. *℟*. Glory be to thee, O Lord.

AT that time: Jesus spake this parable unto his disciples: There was a certain rich man which had a steward: and the same was accused unto him that he had wasted his goods. And he called him, and said unto him: How is it that I hear this of thee? Give an account of thy stewardship: for thou mayest be no longer steward. Then the steward said within himself: What shall I do, for my lord taketh away from me the stewardship? I cannot dig, to beg I am ashamed. I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses. So he called every one of his lord's debtors unto him, and said unto the first: How much owest thou unto my lord? And he said: An hundred measures of oil. And he said unto him: Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty. Then said he to another: And how much owest thou? And he said: An hundred measures of wheat. And he said unto him: Take thy bill, and write fourscore. And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely: for the children of this world are in their generation wiser than the children of light.

And I say unto you: Make to yourselves friends of the mammon of unrighteousness: that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations. ℞ Thanks be to God.

Organ—Paeon, from 5 *Short Pieces*

Whitlock

Anniversaries

- 26 July Yvonne Bonaparte, Birth
Adelaide F. Howell, Benefactress, RIP (1909)
27 July Sister Emily Constance, SHN, RIP (1943)
28 July Russell Otto Kirsch, Priest & Curate, RIP (1969)
29 July Clarence Harper Fritz, Benefactor, RIP (1953)
30 July Bernard Kunkle, Birth
Bertha Sample Miller, Benefactress, RIP (1946)
Peter Homer Thompson, Priest & Curate, RIP
31 July Ralph Milton Davis, Priest & Curate, RIP (1979)

Kalendar

- 27 July Resumed Mass of Pentecost VIII; *S. Pantaleon, M.*
28 July Ss. Nazarius & Celus, Mm., Victor I, P.C. & Innocent I, P.M.
29 July S. Martha, V.
30 July Ss. Abdon & Sennen, Mm.
31 July S. Ignatius Loyola, C.
1 August S. Peter, Ap., in Chains; *Ss. Maccabees, Mm.*
2 August Pentecost IX; *S. Alphonsus Mary de Liguori, B.C.D.; S. Stephen I, P.M.*



Saint Clement's Church

2013 Appletree Street
Philadelphia, Pennsylvania 19103
215.563.1876 www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*

Sunday

Low Mass 8.00

Rosary 10.30

Sung Mass 11.00

Vespers & Benediction 3.00

Monday–Friday

Low Mass 12.10

Vespers & Novena 5.30

Saturday

Low Mass 10.00

Rosary 10.30

(1st Saturdays)

Vespers & Novena 3.00